


Rješenja ispisa

Ink jet pisač





U više od 40 godina, Hitachi je razvio i proizveo visoko kvalitetne ink jet pisače na temelju dokazanog Continuous InkJet (CIJ) principa označavanja u industriji.

Hitachi industrijski IJ pisači su iznimo brzi uređaji prilagođeni beskontaktnom tisku, idealni za širok spektar primjena. Omogućuju nanos roka uporabe, grafika, barkodova, oznaka šarži, i dvodimenzionalnih (datamatrix) oznaka koji UX Seriju pisača čine odličnim rješenjem za kompleksne, ali i jednostavne zadatke.

Model UX-Serije je globalno prepoznat kao »Pouzdan«, »Djelotvoran«, »Jednostavan za rad« te čak i »Ekološki prilagođen« uređaj.

Više o UX seriji

Visoka pouzdanost

Hitachi proizvodi su poznati po svojoj pouzdanosti čak i u teškim uvjetima rada. Svi funkcionalno kritični dijelovi su proizvedeni unutar tvrtke! Korištenje Hitachi komponenata u proizvodnji uređaja osigurava visoku razinu kvalitete za dobivenu vrijednost.

Isplativ

Ekonomična upotreba tinte postavlja novi industrijski standard u potrošnji solventnog aditiva i iznino niske troškove održavanja koji se odražavaju na vrlo povoljnu ukupnu cijenu troška, tzv. TCO.

Intuitivno upravljanje tiskom

Ugradnja bez muke

Jednostavan pregled tekućina

Pouzdan reciklacijski sistem tinte

Nova prilagodljiva, izdržljiva pisača glava



Prodaja globalno i servisna mreža

Tražite li dokazano globalno prisutnu tvrtku koja s vama surađuje lokalno?

Hitachi to osigurava, a i servisnu podršku kod označavanja, kodiranja i izazova osiguranja sljedivosti u koordiniranom zajedničkom djelovanju. Za svaku od Vaših lokacija, i u cjelokupnoj Vašoj organizaciji ostvarit ćemo zadane ciljeve osiguravajući internacionalni tim, globalnu perspektivu, široku stručnost, i koordinirane uslužne aktivnosti odgovarajućim djelatnim osobljem.

Naš globalni tim koristi iskustva na svjetskom nivou za dosljedno rješavanje vaših zadataka na

konzistentan način. Provjerene isporuke i dokazana rješenja su rezultat poslovne analize i projektne implementacije. Mehanička ugradnja podržana je 3D CAD dizajnom, ktričkim shemama, prilagođenim integriranim sklopovima, specifičnostima projekta i odgovarajućoj dokumentaciji. Osim toga, prekogranična politika isporuke opreme među dobavljačima, OEM-ima te krajnjim kupcima su naš predmet dogovora u svrhu olakšanja klijentu. Dobivate bolju preglednost nad poslovnim procesima i tako štedite vrijeme i novac.



Jednostavnost

Bez prljanja, smanjena mogućnost greške kod izmjene fluida



Inteligentni spremnici tinte smanjuju mogućnost prolijevanja kemikalija tijekom punjenja. Različitog oblika, kartuše i make up se lako razlikuju po veličini te odgovaraju utorima za nadopunu.



RFID tehnologija prepoznavanja



Suzbijanje greške je ključ povećanja djelotvornosti i to je razlog zašto UX Serija koristi RFID tehnologiju prepoznavanja tinte i solventa*. Brzo čitanje svake boce omogućava sistemu identifikaciju i uputu operateru baziranu na kompatibilnosti.

*Neke geografske cjeline su izuzete.
Equipment Systems Co. Ltd, izjavljuje da su IC čitači naljepnice sukladni s osnovnim značajkama i ostalim važnim odredbama navedenim u relevantnim značajkama FDD dio 15 pododjeljka C, EN 301 489 1/3, EN 300 330-1/2

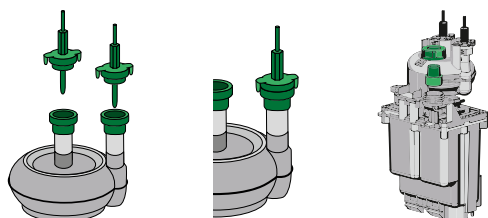


Zamjena filtra bez pomoćnog alata



Filteri se mogu mijenjati bez korištenja alata ili prisustva ovlaštenog tehničara, što osigurava rad bez zastoja te jednostavnije održavanje.

(Originalan Hitachi patent: EP 226 1037 A1 / EP 230 5470 A1)



IC kartica s RFID funkcijom



S novom Hitachi IC karticom svi podaci o pristupu te ispisu mogu se urediti brzo i sigurno.

Pristup korisnika

Čitanjem IC kartice, isključivo se registrirani korisnik može prijaviti bez unosa pristupne lozinke. Svaki korisnik može biti ograničen mogućnostima kako bi se eliminirale pogreške.

Izbor podataka za tisak

Čitanjem IC kartice podaci za tisak se mogu brzo odabrati te spriječiti pozivanje netočnih podataka što se događa kod ručnog odabira.

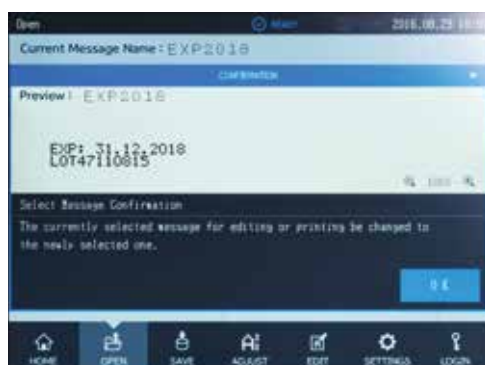


Intuitivni ekran

Intuitivno lako upravljivo sučelje



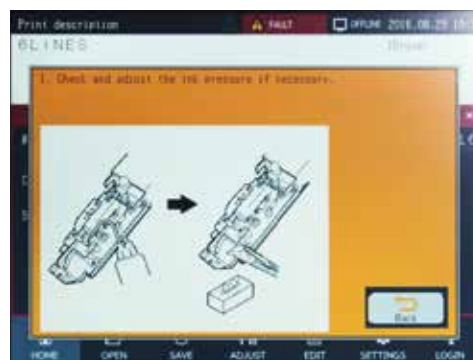
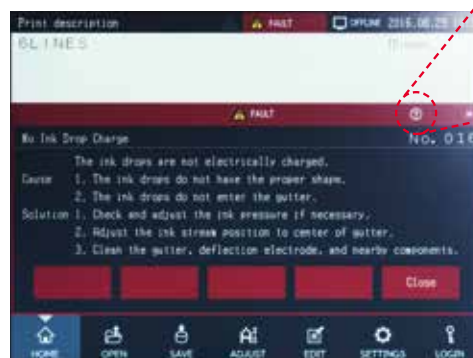
10.4-inčni TFT LCD zaslon na dodir osigurava lako vidljiv pregled operacija. Kao dodatak, pri promjeni poruke za pisanje otvara se funkcija pretpregleda kako bi korisnik verificirao »na ekranu« poruku koju uređuje te s time eliminirao pogreške.



Upute na ekranu



UX Serija sadrži jednostvne lako pristupačne upute za otklanjanje problema olakšavajući korisniku dijagnostiku te pronalazak odgovora za sve poteškoće u radu, čime se smanjuje zastoaj.



Odgovarajući udaljeni pristup



Ethernet (mrežni) priključak je standardna značajka UX pisača*. Kao dodatak, mreža s pristupom je osigurana što omogućava jednostavniju ugradbu na stroj korisnika. Zajedničko upravljanje omogućava preko sustava domaćina (host) umrežavanje dva ili više uređaja.

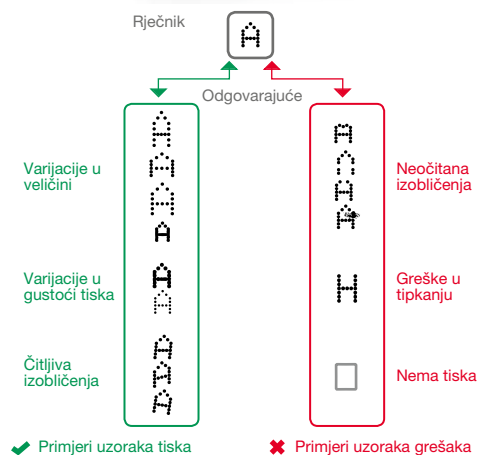
*UX-B isključeno



Ispis prepoznavanja pogrešaka



Sustav Hitachi Vision optimiziran je za rad s Ink Jet tipičnim matičnim znakovima. Trenutno provjerava sadržaj svake ispisane poruke, a istodobno dopušta tipične varijacije karaktera CIJ, osiguravajući neobaveznu razinu kvalitete ispisa.



Svestrana, trajna pisaća glava

Svestrana konusna glava za ispis



Udaljenost od proizvoda može biti izazov tradicionalnom načinu tiska, ali nova UX serija omogućava vrlo malu udaljenost od proizvoda rezultirajući bolju kvalitetu tiska.



Izdržljiva Ni-Cr ploča



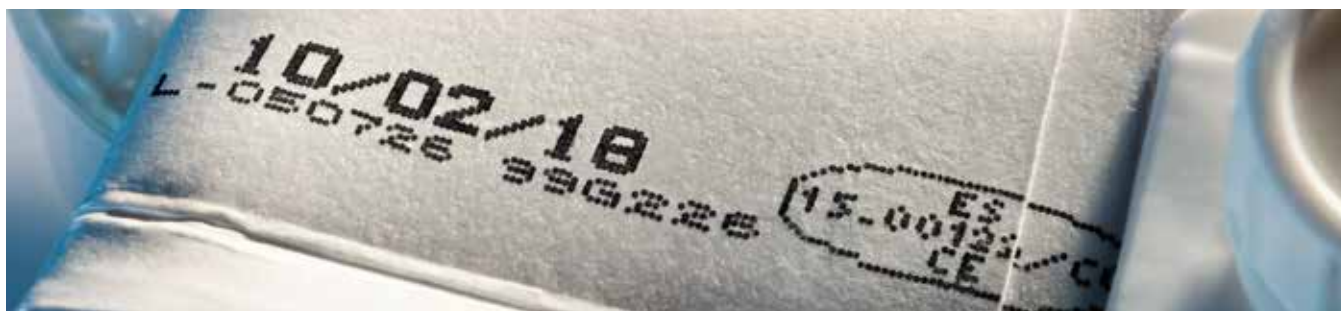
Pisaća glava UX-Serije sadrži premaz Nikal-Kroma koji joj daje iznimnu otpornost na koroziju te produljuje vijek u teškim uvjetima rada koja zahtijevaju vodootpornost i izlaganje kemikalijama u pranju, npr. otpornost prema lužinama.



Do 6 linija tiska



Jedna glava za pisanje može otisnuti do 6 linija zahvaljujući inovativnom upravljanju. Kvalitetan tisak u brzom formatu jednorednog tiska je također raspoloživ. Hitachijev originalan isprepleteni način tiska osigurava savršeni otisak svakog znaka bez obzira na visinu otisnutog znaka.



Pouzdanost

Pumpa (Ventili i osovina)



Srce UX uređaja je recirkulacijski sustav tinte s dijafragmom. Jedinstven za Hitachi, sistem s dijafragmom uvelike povećava pouzdanost što vodi do smanjenja ukupnog troška u radu (TCO).

Namjenski viskometar daje točna očitavanja povećavajući pouzdanost i vrijeme rada bez zastoja.



Smanjena potrošnja make-up solventa



Kontrola okretaja pumpe smanjuje isparavanje make up solventa te tako nudi vodeće mjesto u industriji po smanjenju potrošnje tinte.

Premium model UX-E troši samo 2.5 ml solventa zahvaljujući posljednjem patentu Hitachi-ja za redukciju potrošnje.

2.5 ml/h*

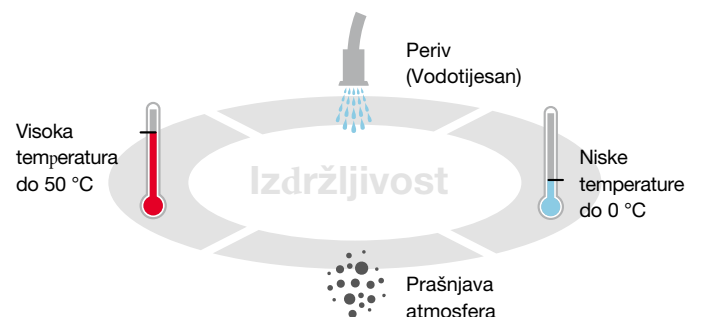
*Hitachi tinta 1067k na 20°C

Dizajn za teške radne uvjete



Kabinet od Inox prokroma nudi IP65 stupanj zaštite i omogućava pranje vodenim šmrkom i industrijskim deterdžentima prilagođavajući se time visokim zahtjevima higijene.

UX serija s IP65 stupnjem zaštite je idealan izbor za primjenu u mesnoj i mljekarskoj industriji.



Model s dvije dizne

Fleksibilan tisak u 8 redaka



UX dvodizni pisač ima mogućnost tiska 8 redaka teksta kombiniranjem obje mlaznice u jednu, u kompaktnom dizajnu. Kao dodatak koristeći Hitachi-jevu prvu na tržištu tehniku tiska, višelinijski tisak je otisnut jasno i čitko umanjujući time pojavu tiskarske greške.

Brzi (High-speed) tisak



Dvije mlaznice značajno ubrzavaju višelinijski tisak. Tradicionalno glave s jednom mlaznicom postaju neprikladne za tisak više redaka a posebno veike brzine i višeredne formate ispisa. Raspodjeljujući opterećenje na obje mlaznice postiže se koristan učinak na rasterećeni rad uređaja.

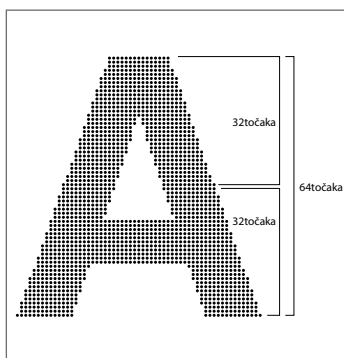
Svestrani 64-točkasti sistem



Hitachi-jev inovativan sustav osigurava tisak 64 točke po visini, rezultirajući velike podebljane znakove. Radi toga je UX idealan pisač s dvije mlaznice posebice za tisak logotipa, oznaka ili drugih formata koji se ne mogu izraditi uređajima strije generacije.



Jedinstvena značajka je mogućnost povezivanja jednog znaka s dvije mlaznice. To rezultira tiskom velikih i podebljanih znakova većih nego ikad. Ta značajka je posebno dobrodošla u sistemima za prepoznavanje znakova te kad je potrebno prepoznati znakove na većim udaljenostima.



Slika za ilustraciju



UX-P model za pigmentne tinte

UX-P za pigmentne tinte



UX pigmentni pisač ostavlja oznake visokog kontrasta na tamnim površinama pomoću pigmentirajućih tinti. Tipične primjene uključuju automobilsku industriju, plastične cijevi i elektronske komponente.



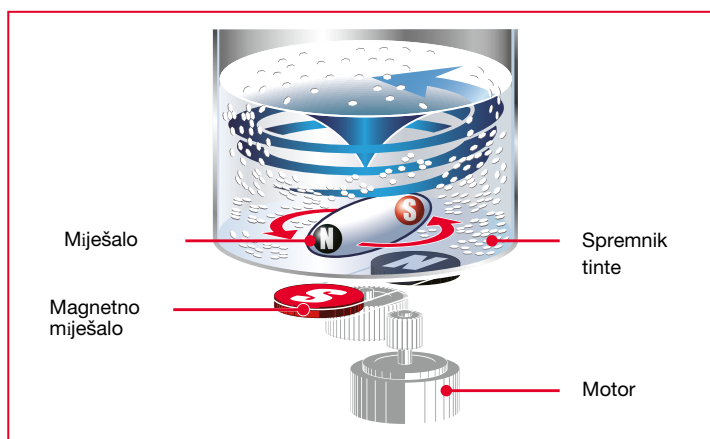
Pigmentni sistem s miješanjem tinte



Električno miješalo sprječava zgrušavanje i taloženje pigmenta.

Kao dodatak, pigmentini uređaj je opremljen sa sustavom za cirkulaciju tinte koji omogućava protok tinte čak i u statusu čekanja tiska (Standby) kako bi spriječio ljepljenje tinte i osigurao lagani rad tijekom proizvodnje.

Glatka opskrba sustava tinte i solventa
Tinta i otapalo osigurani su u bilo koje vrijeme bez prekida.



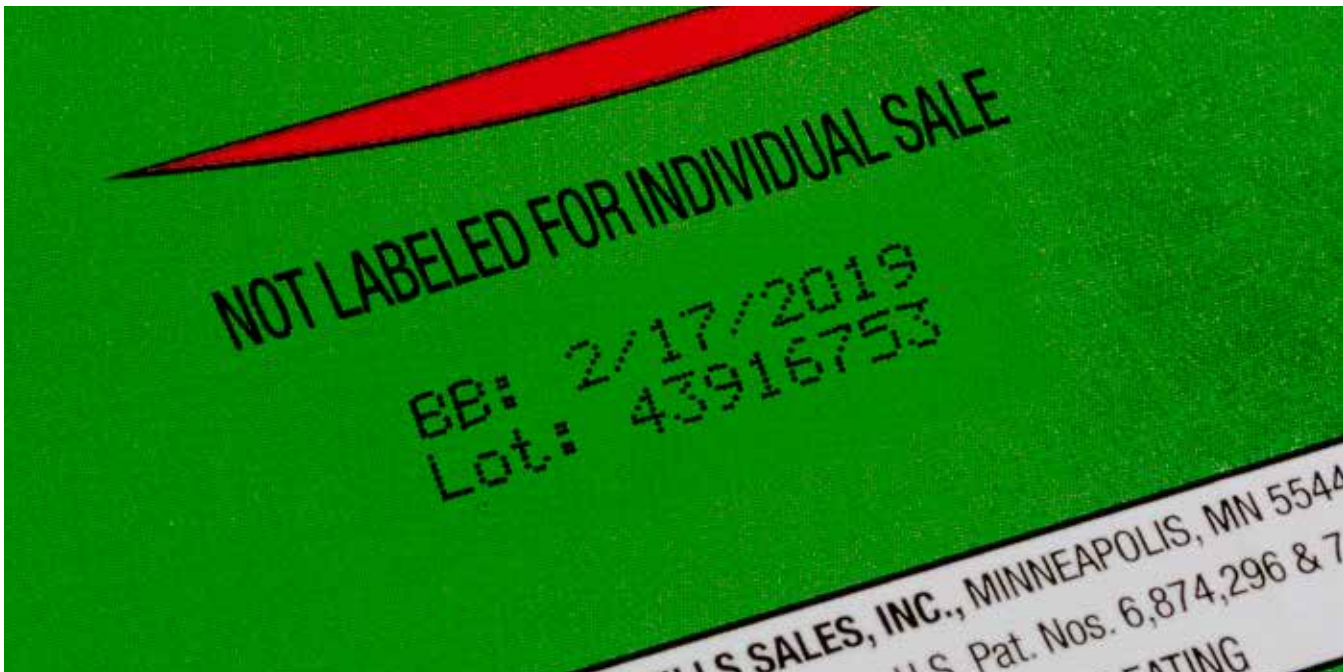
Električno miješalo





UX-B Model (Osnovni)

Primjer tiska				
5 x 5	1 LINIJA 0123456789 012345678	2 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI	3 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR	
5 x 7	1 LINIJA 0123456789ABC 0123456	2 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI	3 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR	
7 x 10	1 LINIJA 0123456789 012345	2 LINIJA 01234567 ABCDEFGH	3 LINIJA 0123456789013456 ABCDEFGHIJKLNOPQ TUVWXYZABCDEFGHIJ	
10 x 12	1 LINIJA 0123456789ABC 0123456789	2 LINIJA 01234567890 ABCDEFGHIJK		
12 x 16	1 LINIJA 0123456789ABC 0123456	01	2 LINIJA 012 ABC	
18 x 24	1 LINIJA 0123456789 0123456ABC			



Opće značajke

Predmet		UX-B160W
Veličina mlaznice		65µm
Maksimalni broj redaka		Do 3 retka
Maksimalni broj znakova		Do 240 znakova
Font (horizontalno x vertikalno)	4 x 5	-
	5 x 5	✓
	5 x 7(8) 9 x 7(8)	✓
	7 x 10	✓
	11 x 11	✓ (samo za Kinu)
	10 x 12	✓
	12 x 16	✓
	18 x 24	✓
	24 x 32	-
	30 x 40	-
36 x 48	-	
Veličina znaka		2 - 10 mm
Zaslon i upravljačke jedinice		Osnova WYSIWYG; zaslon: TFT LCD u boji na dodir s pozad. svjetlom (10,4", inča) Opcijski dodaci: Vanjski zaslon na dodir, ulaz za zvučnu signalizaciju
Izbor jezika (2 za odabir)		Slovenski, Srpski, Engleski, Tajlandski, Vijetnamski, Njemački, Nizozemski, Taalijanski, Španjolski, Portugalski, Švedski, Danski, Grčki, Ruski, Češki, Poljski, Arapski, Turski, Mađarski, Bugarski, Katalonski, Rumunjski, Finski, Norveški, Kineski, Korejski – Opcija: Japanski, Kineski, Korejski
Brzina ispisa (znakova/sekundi) (Font 5x5, razmak 1, 1 red)		Do 1.281
Standardni znakovi		Alfanumerični znak (A-Z, a-z, 0-9), simboli (27) i razmak: ukupno 90
Logotipovi		50 uzoraka za svaku matricu
Mogućnosti tiska		Kalendar, Brojač, Font rasteri, Lozinka
Tisak barkodova		-
Tisak dvodimenzionalnih kodova		-
Pohrana		150 poruka
Ulazni signal		Fotodetektor, inkrementalni davač impulsa (NPN / PNP selektivno)
Izlazni signal		Spreman, Greška, Upozorenje (samo NPN)
Podatkovno sučelje		Opcija RS-232C komunikacija (baud rate do 115.200 bps)
Ethernet (Modbus komuniciranje)		-
Vanjska memorija		USB ključ za pohranu
Dužina kabela pisače glave		4m (u liniji/90 stupnjeva)
Temperaturni opseg		0-50°C (1067K tinta)*
Vlaga		30-90% RH (relativna vlažnost bez kondenzata)
Napajanje		AC100-120/220-240V±10% 50/60Hz 120 VA
Certifikati		CE, UL, cUL, C-Tick, FCC, ICES
Dimenzija pisača (Š x D x V)		400 x 320 x 527 mm
IP stupanj zaštite		IP55
Težina		27kg

* Tipovi tinte i temperature su ograničeni.



Napomena: u dimenziju uređaja nisu uključene projekcije.



UX-D Model (Standardni)

Primjer tiska						
5 x 5	1 LINIJA 0123456789ABCDEFGH 012345678	2 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI	3 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR	6 LINIJA 0123456789 ABCDEFGHI JKLMNOPQR STUVWXYZ 0123456789 ABCDEFGHI JKLMNOPQR		
5 x 7	1 LINIJA 0123456789ABC 0123456	2 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI	3 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR	4 LINIJA 0123456789 ABCDEFGHI JKLMNOPQR STUVWXYZ		
7 x 10	1 LINIJA 0123456789 012345	2 LINIJA 01234567 ABCDEFGH	3 LINIJA 0123456789013456 ABCDEFGHIJKLNOPQ TUVWXYZABCDEFGHIJ			
10 x 12	1 LINIJA 0123456789ABC 0123456789	2 LINIJA 01234567890 ABCDEFGHIJK				
12 x 16	1 LINIJA 0123456789ABC 0123456		01	2 LINIJA 012 ABC		
18 x 24	1 LINIJA 0123456789 0123456ABC					
24 x 32	1 LINIJA 012345ABCD					
30 x 40	1 LINIJA 012345ABCDEF					
36 x 48	1 LINIJA 012345ABCD					



Opće značajke

Predmet		UX-D160W
Veličina mlaznice		65µm
Maksimalni broj redaka		Do 6 linija
Maksimalni broj znakova		Do 240 znakova (Opcija do 1000)
Font (horizontalno x vertikalno)	4 x 5	✓
	5 x 5	✓
	5 x 7(8) 9 x 7(8)	✓
	7 x 10	✓
	11 x 11	✓ (samo za Kinu)
	10 x 12	✓
	12 x 16	✓
	18 x 24	✓
	24 x 32	✓
	30 x 40	✓
36 x 48	✓	
Veličina znaka		2 - 10 mm
Zaslon i upravljačke jedinice		Osnova WYSIWYG; zaslon: TFT LCD u boji na dodir s pozadinskim svjetlom (10,4", inča) Opcijski dodaci: Vanjski zaslon na dodir, ulaz za zvučnu signalizaciju
Izbor jezika (2 za odabir)		Slovenski, Srpski, Engleski, Tajlandski, Vijetnamski, Njemački, Nizozemski, Taalijanski, Španjolski, Portugalski, Švedski, Danski, Grčki, Ruski, Češki, Poljski, Arapski, Turski, Mađarski, Bugarski, Katalonski, Rumunjski, Finski, Norveški, Kineski, Korejski – Opcija: Japanski, Kineski, Korejski
Brzina ispisa (znakova/sekundi) (Font 5x5, razmak 1, 1 red)		Do 1.148 znakova (opcija do 2.563)
Standardni znakovi		Alfanumerični znakovi (A-Z, a-z, 0-9), simboli (27) razmak: zajedno 90
Logotipovi		200 uzoraka za svaku matricu (50 uzoraka za 30x40 i 36x48 font)
Mogućnosti tiska		Kalendar, Brojač, Font rasteri, Lozinka
Tisak barkodova		code39, ITF, NW-7, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, code128/EAN-128, GS-1 DataBar
Tisak dvodimenzionalnih kodova		Data Matrix (Alfanumerički: 49 znakovi/simboli: 98 znakova), QR Code, Micro QR code
Pohrana		300 Poruka [Option: do 2,000 poruka (ovisi o sadržaju)]
Ulazni signal		Fotodetektor, stop ispisa, inkrementalni dajalnik, obračanje ispisa, daljinska kontrola (Start, Stop, Visoka-napetost ON/OFF, Reset), (NPN/PNP nastavljivo)
Izlazni signal		Tisak u tijeku ili kraj tiska, Online (NPN ili PNP), Spreman za tisak, Greška, Upozorenje (samo NPN)
Podatkovno sučelje		RS-232C komunikacija (baud rate do 115.200 bps)
Ethernet (Modbus komuniciranje)		IEEE802.3, 100BASE-T
Vanjska memorija		USB ključ za pohranu
Dužina kabela pisaće glave		4m (u liniji/90 stupnjeva)
Temperaturni opseg		0-45°C (1067K tinta)*
Vlaga		30-90% RH (relativna vlažnost bez kondenzata)
Napajanje		AC100-120/220-240V±10% 50/60Hz 120 VA
Certifikati		CE, UL, cUL, C-Tick, FCC, ICES
Dimenzija pisača (Š x D x V)		400 x 320 x 527 mm
IP stupanj zaštite		IP65
Težina		27kg

* Tipovi tinte i temperature su ograničeni.

** Savjetujte se s predstavnikom za dodatne opcije.



Napomena: u dimenziju uređaja nisu uključene projekcije.



UX-D Model (High-Speed)

Primjer tiska

5 x 5	1 LINIJA	0123456789ABCDEFGH	2 LINIJA	012345678 ABCDEFGHI	3 LINIJA	012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR		
		012345678						
5 x 7	1 LINIJA	0123456789ABC	2 LINIJA	012345678 ABCDEFGHI	3 LINIJA	012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR	4 LINIJA	012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR STUVWXYZ
		0123456						
7 x 10	1 LINIJA	0123456789	2 LINIJA	01234567 ABCDEFGH	3 LINIJA	012345678901234567 ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ		
		012345						
12 x 16	1 LINIJA	0123456789ABC				2 LINIJA	01234 ABCDE	
		012345	01					
18 x 24	1 LINIJA	0123456789						
		0123456ABC						



Opće značajke

Predmet		UX-D150W
Veličina mlaznice		55µm
Maksimalni broj redaka		Do 4 retka
Maksimalni broj znakova		Do 1.000 znakova
Font (horizontalno × vertikalno)	4 x 5	✓
	5 x 5	✓
	5 x 7(8) 9 x 7(8)	✓
	7 x 10	✓
	11 x 11	-
	10 x 12	-
	12 x 16	✓
	18 x 24	✓**
	24 x 32	-
	30 x 40	-
	36 x 48	-
Veličina znaka		2 - 8 mm
Zaslon i upravljačke jedinice		Osnova WYSIWYG; zaslon: TFT LCD u boji na dodir s pozadinskim svjetlom (10,4", inča) Opcijski dodaci: Vanjski zaslon na dodir, ulaz za zvučnu signalizaciju
Izbor jezika (2 za odabir)		Slovenski, Srpski, Engleski, Tajlandski, Vijetnamski, Njemački, Nizozemski, Taalijanski, Španjolski, Portugalski, Švedski, Danski, Grčki, Ruski, Češki, Poljski, Arapski, Turski, Mađarski, Bugarski, Katalonski, Rumunjski, Finski, Norveški, Kineski, Korejski – Opcija: Japanski, Kineski, Korejski
Brzina ispisa (znakova/sekundi) (Font 5x5, razmak 1, 1 red)		Do 3.173 znakova
Standardni znakovi		Alfanumerični znakovi (A-Z, a-z, 0-9), simboli (27) razmak: zajedno 90
Logotipovi		200 uzoraka za svaku matricu (50 uzoraka za 30x40 i 36x48 font)
Mogućnosti tiska		Kalendar, Brojač, Font rasteri, Lozinka
Tisak barkodova		code39, ITF, NW-7, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, code128/EAN-128, GS-1 DataBar
Tisak dvodimenzionalnih kodova		Data Matrix (Alfanumerički: 49 znakovi/simboli: 98 znakova), QR Code, Micro QR code
Pohrana		300 Poruka[Option: do 2,000 poruka (ovisi o sadržaju)]
Ulazni signal		Fotodetektor, stop ispisa, inkrementalni davač, okretanje ispisa, daljinska kontrola (Start, Stop, Visoka-napetost ON/OFF, Reset), (NPN/PNP selektivno)
Izlazni signal		Tisak u tijeku ili kraj tiska, Online (NPN ili PNP), Spreman za tisak, Greška, Upozorenje (samo NPN)
Podatkovno sučelje		RS-232C komunikacija (baud rate do 115.200 bps)
Ethernet (Modbus komuniciranje)		IEEE802.3, 100BASE-T
Vanjska memorija		USB ključ za pohranu
Dužina kabela pisaće glave		4m (u liniji/90 stupnjeva)
Temperaturni opseg		0-45°C (1067K tinta)*
Vlaga		30-90% RH (relativna vlažnost bez kondenzata)
Napajanje		AC100-120/220-240V±10% 50/60Hz 120 VA
Certifikati		CE, UL, cUL, C-Tick, FCC, ICES
Dimenzija pisača (Š × D × V)		400 x 320 x 527 mm
IP stupanj zaštite		IP65
Težina		27kg

* Tipovi tinte i temperature su ograničeni.


** Savjetujte se s predstavnikom za dodatne opcije.



Napomena: u dimenziju uređaja nisu uključene projekcije.



UX-D Model (Maleni znakovi)

Primjer tiska				
5 x 5	1 LINIJA	0123456789	2 LINIJA	0123456789 KLMNOPQRST
		123456789		1234567890 ABCDEFGHIJ
5 x 7	1 LINIJA	12345679ABCDEFGH	2 LINIJA	12345679012345 ABCDEFGHIJKLMN
		12345679AB		123456790123456 ABCDEFGHIJKLMNO abcdefghijklmnopqr
7 x 10	1 LINIJA	1234567890	2 LINIJA	1234567890123 ABCDEFGHIJKLM
		123456789		1234567890123456789012345678 ABCDEFGHIJKLMN0123456789 OPQRSTUVWXYZ1234567890123456
12 x 16	1 LINIJA	01234ABCDE		2 LINIJA
		123456789ABC		0123456789 ABCDEFGHIJ
18 x 24	1 LINIJA	1234567ABCDEF		
24 x 32	1 LINIJA	1234567ABCDEF		



Opće značajke

Predmet		UX-D140W
Veličina mlaznice		40µm
Maksimalni broj redaka		Do 4 retka
Maksimalni broj znakova		Do 1.000 znakova
Font (horizontalno x vertikalno)	4 x 5	✓
	5 x 5	✓
	5 x 7(8), 9 x 7(8)	✓
	7 x 10	✓
	11 x 11	✓ (samo za Kinu)
	10 x 12	-
	12 x 16	✓
	18 x 24	✓
	24 x 32	✓
	30 x 40	-
36 x 48	-	
Veličina znaka		1 - 5mm
Zaslon i upravljačke jedinice		Osnova WYSIWYG; zaslon: TFT LCD u boji na dodir s pozadinskim svjetlom (10,4", inča) Opcijski dodaci: Vanjski zaslon na dodir, ulaz za zvučnu signalizaciju
Izbor jezika (2 za odabir)		Slovenski, Srpski, Engleski, Tajlandski, Vijetnamski, Njemački, Nizozemski, Taalijanski, Španjolski, Portugalski, Švedski, Danski, Grčki, Ruski, Češki, Poljski, Arapski, Turski, Mađarski, Bugarski, Katalonski, Rumunjski, Finski, Norveški, Kineski, Korejski – Opcija: Japanski, Kineski, Korejski
Brzina ispisa (znakova/sekundi) (Font 5x5, razmak 1, 1 red)		Do 3.030 znakova
Standardni znakovi		Alfanumerični znakovi (A-Z, a-z, 0-9), simboli (27) razmak: zajedno 90
Logotipovi		200 uzoraka za svaku matricu (50 uzoraka za 30x40 i 36x48 font)
Mogućnosti tiska		Kalendar, Brojač, Font rasteri, Lozinka
Tisak barkodova		code39, ITF, NW-7, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, code128/EAN-128, GS-1 DataBar
Tisak dvodimenzionalnih kodova		Data Matrix (Alfanumerički: 49 znakovi/simboli: 98 znakova), QR Code, Micro QR code
Pohrana		300 Poruka[Option: do 2,000 poruka (ovisi o sadržaju)]
Ulazni signal		Fotodetektor, stop ispisa, inkrementalni davač, okretanje ispisa, daljinska kontrola (Start, Stop, Visoka-napetost ON/OFF, Reset), (NPN/PNP selektivno)
Izlazni signal		Tisak u tijeku ili kraj tiska, Online (NPN ili PNP), Spreman za tisak, Greška, Upozorenje (samo NPN)
Podatkovno sučelje		RS-232C komunikacija (baud rate do 115.200 bps)
Ethernet (Modbus komuniciranje)		IEEE802.3, 100BASE-T
Vanjska memorija		USB ključ za pohranu
Dužina kabela pisače glave		4m (u liniji/90 stupnjeva)
Temperaturni opseg		0-45°C (1067K tinta)*
Vlaga		30-90% RH (relativna vlažnost bez kondenzata)
Napajanje		AC100-120/220-240V±10% 50/60Hz 120 VA
Certifikati		CE, UL, cUL, C-Tick, FCC, ICES
Dimenzija pisača (Š x D x V)		400 x 320 x 527 mm
IP stupanj zaštite		IP65
Težina		27kg

* Tipovi tinte i temperature su ograničeni.

** Savjetujte se s predstavnikom za dodatne opcije.



Napomena: u dimenziju uređaja nisu uključene projekcije.



UX-D Model (Veliki znakovi)

Primjer tiska				
4 x 5	1 LINIJA 01234567	2 LINIJA 01234567 ABCDEFGH	3 LINIJA 01234567 ABCDEFGH IJKLMNOP	4 LINIJA 01234567 ABCDEFGH IJKLMNOP 89012345
5 x 5	1 LINIJA 01234567	2 LINIJA 0123456 ABCDEFG	3 LINIJA 12345678 ABCDEFGH 89012345	4 LINIJA 12345678 ABCDEFGH 89012345 IJKLMNOP
5 x 7	1 LINIJA 12345678	2 LINIJA 12345678 ABCDEFGH	3 LINIJA 12345678 ABCDEFGH 90123456	4 LINIJA 12345678 ABCDEFGH 90123456 IJKLMNOP
9 x 7	1 LINIJA 12345678	2 LINIJA 12345678 ABCDEFGH	3 LINIJA 123456789 ABCDEFGHI 012345678	4 LINIJA 123456789 ABCDEFGHI 012345678 JKLMNOPQR
7 x 10	1 LINIJA 1234567	2 LINIJA 123456 ABCDEF	3 LINIJA 123456789 ABCDEFGHI 012345678	
12 x 16	1 LINIJA 123456789			2 LINIJA 12345 ABCDE
18 x 24	1 LINIJA 123456789			
24 x 32	1 LINIJA 123456789			



Opće značajke

Predmet		UX-D110W
Veličina mlaznice		100µm
Maksimalni broj redaka		Do 4 retka
Maksimalni broj znakova		Do 1.000 znakova
Font (horizontalno x vertikalno)	4 x 5	✓
	5 x 5	✓
	5 x 7(8) 9 x 7(8)	✓
	7 x 10	✓
	11 x 11	-
	10 x 12	-
	12 x 16	✓
	18 x 24	✓
	24 x 32	✓
	30 x 40	-
36 x 48	-	
Veličina znaka		3 - 15 mm
Zaslon i upravljačke jedinice	Osnova WYSIWYG; zaslon: TFT LCD u boji na dodir s pozadinskim svjetlom (10,4", inča) Opcijski dodaci: Vanjski zaslon na dodir, ulaz za zvučnu signalizaciju	
Izbor jezika (2 za odabir)	Slovenski, Srpski, Engleski, Tajlandski, Vijetnamski, Njemački, Nizozemski, Taalijanski, Španjolski, Portugalski, Švedski, Danski, Grčki, Ruski, Češki, Poljski, Arapski, Turski, Mađarski, Bugarski, Katalonski, Rumunjski, Finski, Norveški, Kineski, Korejski – Opcija: Japanski, Kineski, Korejski	
Brzina ispisa (znakova/sekundi) (Font 5x5, razmak 1, 1 red)		Do 468
Standardni znakovi	Alfanumerični znakovi (A-Z, a-z, 0-9), simboli (27) razmak: zajedno 90	
Logotipovi	200 uzoraka za svaku matricu (50 uzoraka za 30x40 i 36x48 font)	
Mogućnosti tiska	Kalendar, Brojač, Font rasteri, Lozinka	
Tisak barkodova	code39, ITF, NW-7, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, code128/EAN-128, GS-1 DataBar	
Tisak dvodimenzionalnih kodova	Data Matrix (Alfanumerički: 49 znakovi/simboli: 98 znakova), QR Code, Micro QR code	
Pohrana	300 Poruka [Opcija: do 2,000 poruka (ovisi o sadržaju)]	
Ulazni signal	Fotodetektor, stop izpisa, inkrementalni dajalnik, obračanje izpisa, daljinska kontrola (Start, Stop, Visoka-napetost ON/OFF, Reset), (NPN/PNP nastavljivo)	
Izlazni signal	Tisak u tijeku ili kraj tiska, Online (NPN ili PNP), Spreman za tisak, Greška, Upozorenje (samo NPN)	
Podatkovno sučelje	RS-232C komunikacija (baud rate do 115.200 bps)	
Ethernet (Modbus komuniciranje)	IEEE802.3, 100BASE-T	
Vanjska memorija	USB kličuč za pohranu	
Dužina kabela pisaće glave	4m (u liniji/90 stupnjeva)	
Temperaturni opseg	0-35°C (1067K tinta)*	
Vlaga	30-90% RH (relativna vlažnost bez kondenzata)	
Napajanje	AC100-120/220-240V±10% 50/60Hz 120 VA	
Certifikati	CE, UL, cUL, C-Tick, FCC, ICES	
Dimenzija pisača (Š x D x V)	400 x 320 x 527 mm	
IP stupanj zaštite	IP65	
Težina	27kg	

* Tipovi tinte i temperature su ograničeni.

** Savjetujte se s predstavnikom za dodatne opcije.

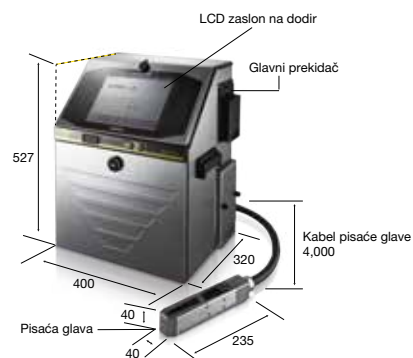


Napomena: u dimenziju uređaja nisu uključene projekcije.

Opće značajke

Predmet		UX-E160W
Veličina mlaznice		65µm
Maksimalni broj redaka		Do 6 redaka
Maksimalni broj znakova		Do 1.000 znakova
Font (horizontalno x vertikalno)	4 x 5	✓
	5 x 5	✓
	5 x 7(8) 9 x 7(8)	✓
	7 x 10	✓
	11 x 11	✓ (samo za Kinu)
	10 x 12	✓
	12 x 16	✓
	18 x 24	✓
	24 x 32	✓
	30 x 40	✓
	36 x 48	✓
Veličina znaka		2 - 10 mm
Zaslon i upravljačke jedinice		Osnova WYSIWYG; zaslon: TFT LCD u boji na dodir s pozadinskim svjetlom (10,4", inča) Opcijski dodaci: Vanjski zaslon na dodir, ulaz za zvučnu signalizaciju
Izbor jezika (2 za odabir)		Slovenski, Srpski, Engleski, Tajlandski, Vijetnamski, Njemački, Nizozemski, Taalijanski, Španjolski, Portugalski, Švedski, Danski, Grčki, Ruski, Češki, Poljski, Arapski, Turski, Mađarski, Bugarski, Katalonski, Rumunjski, Finski, Norveški, Kineski, Korejski – Opcija: Japanski, Kineski, Korejski
Brzina ispisa (znakova/sekundi) (Font 5x5, razmak 1, 1 red)		Do 2.563
Standardni znakovi		Alfanumerični znakovi (A-Z, a-z, 0-9), simboli (27) razmak: zajedno 90
Logotipovi		200 uzoraka za svaku matricu (50 uzoraka za 30x40 i 36x48 font)
Mogućnosti tiska		Kalendar, Brojač, Font rasteri, Lozinka
Tisak barkodova		code39, ITF, NW-7, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, code128/EAN-128, GS-1 DataBar
Tisak dvodimenzionalnih kodova		Data Matrix (Alfanumerički: 49 znakovi/simboli: 98 znakova), QR Code, Micro QR code
Pohrana		Do 2,000 poruka (ovisi o sadržaju)
Ulazni signal		Fotodetektor, stop izpisa, inkrementalni dajalnik, obračanje izpisa, daljinska kontrola (Start, Stop, Visoka-napetost ON/OFF, Reset), (NPN/PNP nastavljivo)
Izlazni signal		Tisak u tijeku ili kraj tiska, Online (NPN ili PNP), Spreman za tisak, Greška, Upozorenje (samo NPN)
Podatkovno sučelje		RS-232C komunikacija (baud rate do 115.200 bps)
Ethernet (Modbus komuniciranje)		IEEE802.3, 100BASE-T
Vanjska memorija		USB ključ za pohranu
Dužina kabela pisaće glave		4m (u liniji/90 stupnjeva)
Temperaturni opseg		0-45°C (1067K tinta)*
Vlaga		30-90% RH (relativna vlažnost bez kondenzata)
Napajanje		AC100-120/220-240V±10% 50/60Hz 120 VA
Certifikati		CE, C-Tick
Dimenzija pisača (Š x D x V)		400 x 320 x 527 mm
IP stupanj zaštite		IP65
Težina		27kg

* Ovisno o tipu tinte i temperaturi okoline.



Napomena: u dimenziju uređaja nisu uključene projekcije.



UX-P Model (Pigmentni)

Primjer tiska

5 x 5	1 LINIJA 0123456789ABCDEFGH 012345678	2 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI	3 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR	6 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR STUVWXYZ 0123456789 ABCDEFGHIJKL MNOPQRS TUVWXYZ	
5 x 7	1 LINIJA 0123456789ABCD 0123456	2 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI	3 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR	4 LINIJA 012345678 ABCDEFGHI JKLMNOPQR STUVWXYZ	
7 x 10	1 LINIJA 0123456789 012345	2 LINIJA 01234567 ABCDEFGH	3 LINIJA 0123456789012345678 ABCDEFGHIJKL MNOPQRS	012345678 ABCDEFGHIJKL MNOPQRS TUVWXYZ	
10 x 12	1 LINIJA 0123456789ABCD 0123456789	2 LINIJA 01234567890 ABCDEFGHIJK			
12 x 16	1 LINIJA 0123456789ABC 0123456	2 LINIJA アイウエオカキクケコ 01		2 LINIJA 01234 ABCDE	
18 x 24	1 LINIJA 0123456789 0123456ABC				
24 x 32	1 LINIJA 0123456789ABCDEF 012345				
30 x 40	1 LINIJA 012345ABCDEF				
36 x 48	1 LINIJA 012345ABCD				
Logo	JIS mark	CE mark	UL mark	DIN printing	Chimney printing
				ABC 084	0 1 2 3 4 5



Opće značajke

Predmet		UX-P160W
Veličina mlaznice		65µm
Maksimalni broj redaka		Do 6 redaka
Maksimalni broj znakova		Do 1.000 znakova
Font (horizontalno x vertikalno)	4 x 5	✓
	5 x 5	✓
	5 x 7(8) 9 x 7(8)	✓
	7 x 10	✓
	11 x 11	✓ (samo za Kinu)
	10 x 12	✓
	12 x 16	✓
	18 x 24	✓
	24 x 32	✓
	30 x 40	✓
	36 x 48	✓
Veličina znaka		2 - 10 mm
Zaslon i upravljačke jedinice		Osnova WYSIWYG; zaslon: TFT LCD u boji na dodir s pozadinskim svjetlom (10,4", inča) Opcijski dodaci: Vanjski zaslon na dodir, ulaz za zvučnu signalizaciju
Izbor jezika (2 za odabir)		Slovenski, Srpski, Engleski, Tajlandski, Vijetnamski, NJemački, Nizozemski, Taalijanski, Španjolski, Portugalski, Švedski, Danski, Grčki, Ruski, Češki, Poljski, Arapski, Turski, Mađarski, Bugarski, Katalonski, Rumunjski, Finski, Norveški, Kineski, Korejski – Opcija: Japanski, Kineski, Korejski
Brzina ispisa (znakova/sekundi) (Font 5x5, razmak 1, 1 red)		Do 2,083 (JP-W89 tinta)
Standardni znakovi		Alfanumerični znakovi (A-Z, a-z, 0-9), simboli (27) razmak: zajedno 90
Logotipovi		200 uzoraka za svaku matricu
Mogućnosti tiska		Kalendar, Brojač, Font rasteri, Lozinka
Tisak barkodova		code39, ITF, NW-7, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, code128/EAN-128, GS-1 DataBar
Tisak dvodimenzionalnih kodova		Data Matrix (Alfanumerički: 49 znakovi/simboli: 98 znakova), QR Code, Micro QR code
Pohrana		Do 2.000 poruka (ovisno o sadržaju)
Ulazni signal		Fotodetektor, stop ispisa, inkrementalni dajalnik, obračanje ispisa, daljinska kontrola (Start, Stop, Visoka-napetost ON/OFF, Reset), (NPN/PNP nastavljivo)
Izlazni signal		Tisak u tijeku ili kraj tiska, Online (NPN ili PNP), Spreman za tisak, Greška, Upozorenje (samo NPN)
Podatkovno sučelje		RS-232C komunikacija (baud rate do 115.200 bps)
Ethernet (Modbus komuniciranje)		IEEE802.3, 100BASE-T
Vanjska memorija		USB ključ za pohranu
Dužina kabela pisače glave		4m (u liniji/90 stupnjeva)
Temperaturni opseg		0-40°C (JP-W89 tinta)
Vlaga		30-90% RH (relativna vlažnost bez kondenzata)
Napajanje		AC100-120/220-240V±10% 50/60Hz 120 VA
Certifikati		CE, UL, cUL, RCM, FCC, ICES
Dimenzija pisača (Š x D x V)		400 x 320 x 527 mm
IP stupanj zaštite		IP65
Težina		27kg

Tvrtka Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd (Hitachi) ne preuzima odgovornost za zastoj u proizvodnji ili oštećenje proizvoda u slučaju kvara ink jet uređaja. Hitachi kontinuirano poboljšava proizvode i stoga ima pravo na promjenu dizajna i/ili specifikacije opreme bez prethodne obavijesti. Informacije u ovoj brošuri su podložne promjenama bez prethodne obavijesti.












Napomena: u dimenziju uređaja nisu uključene projekcije.



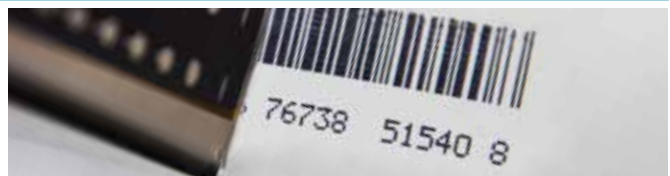
UX Twin Model (S dvostrukom diznom)

Primjer tiska

„High speed“ ispis	2 LINIJA	Dizna 2	01234567	2 LINIJA	Dizna 2	01234567	
		Dizna 1	ABCDEFGH <small>160m/min, Font: 5x7</small>		Dizna 1	ABCDEFGH <small>200m/min, Font: 5x7</small>	
2, 3-linijski ispis	2 LINIJA	Dizna 2	01234567890	3 LINIJA	Dizna 2	01234567890	
		Dizna 1	ABCDEFGHIJK <small>Font: 7x10</small>		Dizna 1	ABCDEFGHIJK TWINNOZZLEB <small>Font: 7x10</small>	
Multiline (višeredan ispis) 4 linije, 8 linija)	4 LINIJA	Dizna 2	05/08/18 ABCD	8 LINIJA	Dizna 2	SELL BY AUG 8	
		Dizna 1	05/02/19 1234 :0/:A/1A ABCD :0/:C/19 1C7E <small>Font: 5x8</small>		Dizna 1	MANUFACTURED BY HIES 11:37:17 BEST BY 05 FEB(FEB)2020 LOV 8929 0417 6557 HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT MADE IN JAPAN TEL:+81-4345-6077 IOS 9001 <small>Font: 5x7</small>	
Kombiniranje raznih formata ispisa	Dizna 2	ABCD BEST BY HIES UX 017H04				Dizna 2	S28N02
	Dizna 1	05FEB(FEB)2019				<small>Font: 5x8, 12x6</small>	
	Dizna 2	UXTWIN TOKYO EXPO PACKAGING				Dizna 2	860
	Dizna 1	TECHNICAL AREA CODING				<small>Font: 5x7, 12x6</small>	
Logotip (Grafike)*	Dizna 2	 Nozzle 2  Nozzle 1	Dizna 2	 Dizna 2  Dizna 1	Dizna 1	 Dizna 1  Dizna 1	
	Dizna 1		<small>40 dots</small>		<small>48 točkica</small>		<small>64 dots</small>
Bold tip ispisa	Dizna 2	5x7 BOLD 2 LINE S				Dizna 2	5x7 BOLD 2 LINE B
	Dizna 1	5x7 BOLD 2 LINE S				Dizna 1	5x7 BOLD 2 LINE B <small>Font: 5x7</small>
Ispis u stupcu (okrenuti znakovi za 90 stupnjeva)	Dizna 2	7x5 OTHMNEWY PRINT				Dizna 2	7777777 5555555 CCCCCCC HHHHHHH TTTTTTTTT MMMMMMM ZZZZZZZ VVVVVVV PPPPPPP RRRRRRR IIIIIII NNNNN
	Dizna 1	7x5 OTHMNEWY PRINT <small>Font: 5x7</small>				Dizna 1	7777777 5555555 CCCCCCC HHHHHHH TTTTTTTTT MMMMMMM ZZZZZZZ VVVVVVV PPPPPPP RRRRRRR IIIIIII NNNNN <small>Font: 5x7</small>
Invertirani ispis	Dizna 2	PRINT 12x16 DIN				Dizna 2	PRINT 12x16 DIN
	Dizna 1	4Z4R0 <MZEHO ZHO UIX~				<small>Font: 12x6, 7x5</small>	
Barkodovi, QR kod iDatamatrix	Dizna 2		Dizna 2		Dizna 2		
	Dizna 1	6 11942 03936 4 4400 4" X 10" <small>Font: 24x32, 5x7</small>	Dizna 1	Micro QR Code <small>Font: 15x15, 5x7</small>	Dizna 1	Our Web Here <small>Font: 16x36, 5x7</small>	

* Kod ispisa logotipa treba voditi računa o prihvatljivosti (kvalitete) istoga organizaciji.

** Ovaj ispis će biti izrađen uz korištenje grafičkih podataka (točka-uzorak), ali ne i kod 2D kod funkcije. Ovi grafički podaci (dot-pattern) trebali bi biti pripremiti korisnici. Stopa čitanja ovisi o ispisu.

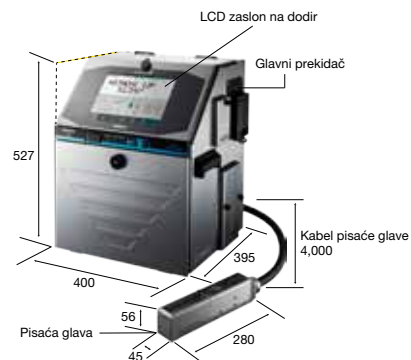


Opće značajke

Predmet	UX-D860W	
Veličina mlaznice	65µm	
Maksimalni broj redaka	Do 8 linija	
Maksimalni broj znakova	Do 1.000 znakov	
Font (Horizontal x Vertical)	4 x 5	✓
	5 x 5	✓
	5 x 7(8) 9 x 7(8)	✓
	7 x 10	✓
	11 x 11	✓ (samo za Kinu)
	10 x 12	✓
	12 x 16	✓
	18 x 24	✓
	24 x 32	✓
	30 x 40	✓*
	36 x 48	✓*
48 x 64	✓*	
Veličina znaka	2 - 21 mm	
Zaslon i upravljačke jedinice	Osnova WYSIWYG; zaslon: TFT LCD u boji na dodir s pozadinskim svjetlom (10,4", inča) Opcijski dodaci: Vanjski zaslon na dodir, ulaz za zvučnu signalizaciju	
Izbor jezika (2 za odabir)	Slovenski, Srpski, Engleski, Tajlandski, Vijetnamski, Njemački, Nizozemski, Taalijanski, Španjolski, Portugalski, Švedski, Danski, Grčki, Ruski, Češki, Poljski, Arapski, Turski, Mađarski, Bugarski, Katalonski, Rumunjski, Finski, Norveški, Kineski, Korejski – Opcija: Japanski, Kineski, Korejski	
Brzina ispisa (znakoova/sekundi) (Font 5x5, razmak 1, 1 red)	Do 2.296 (Opcija: do 2563 po dizni)	
Standardni znakovi	Alfanumerični znakovi (A-Z, a-z, 0-9), simboli (27) razmak: zajedno 90	
Logotipovi	200 uzoraka za svaku matricu (50 uzoraka za 30x40, 36x48, 48x64 font)	
Mogućnosti tiska	Kalendar, Brojač, Font rasteri, Lozinka	
Tisak barkodova	code39, ITF, NW-7, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, code128/EAN-128, GS-1 DataBar	
Tisak dvodimenzionalnih kodova	Data Matrix (Alfanumerički: 49 znakovi/simboli: 98 znakova), QR Code, Micro QR code	
Pohrana	Do 2.000 poruka (ovisno o sadržaju)	
Ulazni signal	Fotodetektor, stop ispisa, inkrementalni daljnik, obračanje ispisa, daljinska kontrola (Start, Stop, Visoka-napetost ON/OFF, Reset), (NPN/PNP nastavljivo)	
Izlazni signal	Tisak u tijeku ili kraj tiska, Online (NPN ili PNP), Spreman za tisak, Greška, Upozorenje (samo NPN)	
Podatkovno sučelje	RS-232C komunikacija (baud rate do 115.200 bps)	
Ethernet (Modbus komuniciranje)	IEEE802.3, 100BASE-T	
Vanjska memorija	USB ključ za pohranu	
Dužina kabela pisače glave	4m (u liniji/90 stupnjeva)	
Temperaturni opseg	0-40°C (1072K tinta)**	
Vlaga	30-90% RH (relativna vlažnost bez kondenzata)	
Napajanje	AC100-120/220-240V±10% 50/60Hz 150VA	
Certifikati	CE, UL, cUL, RCM, FCC, ICES	
Dimenzija pisača (Š x D x V)	400 x 395 x 527 mm	
IP stupanj zaštite	IP55	
Težina	34kg	

* Znak je otisnut s kompozitnim karakterom izrađenim iz korisničkih uzoraka s obje dizne.

** Ovisno o tipu tinte i temperaturi okoline.



Napomena: u dimenziju uređaja nisu uključene projekcije.

Glavni ured

Japan

Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.
Phone: +81 3 3258 1111
www.hitachi-ies.co.jp
info@hitachicoding.com

Fortis
anima

Fortis anima d.o.o.
Donji prečac 7
10000 Zagreb

+385 (0) 98 809 941
info@fortis-anima.hr

Prodajni uredi

America

Hitachi America, Ltd.
Phone: +1 866 583 0048
www.hitachi-america.us/ijp
inkjetprinters@hal.hitachi.com

Asia

Hitachi Asia Ltd.
Phone: +65 6305 7400
www.hitachi.com.sg

China

Hitachi Industrial Equipment Systems (China) Co., Ltd.
Phone: +86 21 5489 2378
www.hitachi.com.cn

Europe

Hitachi Europe GmbH
Phone: +49 211 5283 0
www.hitachi-industrial.eu
info@hitachicoding.com

Oceania

Hitachi Australia Pty Ltd.
Phone: +61 2 9888 4100
www.hitachi.com.au

Upozorenje:



Svi nazivi u ovoj brošuri su vlasništvo navedenih organizacija.